

				처 장
기 안	법제교류 협력담당관	기획조정관	차 장	김민정
이기재	김남연	김영호	김세홍	
협 조	혁신행정감사담당관 류정호			

법제처장 인도네시아 방문결과 보고

2018. 12.



법제처

기 획 조 정 관 실
법제교류협력담당관실

목 차

1. 방문 개요	1
2. 인니 내각사무처 세미나 기조연설	3
3. 인니 내각사무처 장관 면담 및 오찬	9
4. 주한 인니 대사 면담 및 만찬	13
5. 인니 내각사무처 포럼 참석	16
6. 향후 계획	21

별첨1. 인니 약황	23
별첨2. 처장님 기조연설문	24
별첨3. 인니 내각사무처 장관 기자회견문	35
별첨4. 인니 내각사무처 장관 C.V.	36
별첨5. 인니 측 협력계획 초안	37

1

방문 개요

1. 방문배경 및 목적

- (배경) 지난 9월 한 - 인니 정상회담 시, 법제처와 인니 내각사무처 간 법제 교류 협력을 내용으로 하는 MoU 체결
 - 후속조치로 인니 내각사무처 주최 세미나 참석 및 기관장 면담 추진
- (법제처장 주요일정) 인니 내각사무처 주최 세미나 참석 및 기조연설, 인니 내각사무처 장관 면담, 주한 인니 대사 면담
- (그 외 방문단 일정) 인니 내각사무처 공무원 상대 법제처 업무 소개 및 법령 관련 시스템 소개

2. 방문단 및 주요 일정

- 법제처 방문단 : 법제처장 등 총 6명

연번	성명	직위
1	김 외 숙	법제처장
2	김 형 수	법제정책국장
3	정 해 성	법제정책총괄과장
4	김 남 연	법제교류협력담당관
5	이 기 재	사무관
6	박 준 우	사무관(수행비서)

- 일자별 주요일정

날 짜	시 간	주요 일정(안)	비 고
1일차 11. 27.(화)	15:05	· 한국(인천) 출발	대한항공 KE 627 (7시간 10분)
	20:15	· 인도네시아(자카르타) 도착	
2일차 11. 28.(수)	09:00	· 세미나 참석 및 기조연설	그랜드 하얏트 호텔
	13:00	· 인니 내각사무처 장관 면담 겸 오찬	
	18:00	· 주 인도네시아 대사 면담 겸 만찬	주 인니 대사관
	21:50	· 처장님 인도네시아 출발	대한항공 KE 628

3일차 11. 29. (목)	06:50	· 처장님 한국 도착	(7시간)
	09:00	· 2일차 포럼 참석(인니 내각사무처 건물)	법제정책총괄과장 등
	13:00	· 오찬 행사	
	21:50	· 인도네시아(자카르타) 출발	대한항공 KE 628 (7시간)
4일차 11. 30. (금)	06:50	· 한국(인천) 도착	

3. 주요 논의사항

- (내각사무처) 지난 9월 MoU 체결에 따른 후속조치 논의
 - MoU 후속조치를 위한 액션 플랜 초안 검토 중, 시스템 분야에 대한 협력 의사도 있다는 점 언급 등 향후 교류 협력 방안 논의
- (주한 인니 대사) 인도네시아 상황 및 협력 방안에 대한 논의
 - 신남방정책특별위원회 협력 방법 관련 논의, 아세안대표부 근무 등 인력 관련 세부 논의

4. 방문 성과

- ① 신남방정책의 핵심 국가인 인도네시아와의 협력 강화 및 우호 증진
 - 인니와의 법제 행정 분야 협력을 위한 기반 마련
 - MoU 체결 후속조치(액션 플랜) 기초 논의
 - 인니 내각사무처와의 우호 증진을 통한 향후 교류 협력 기반 마련
- ② 양국 법제 교류의 실질적 성과창출 기반 마련
 - 기관장 간 논의를 통해 향후 교류·협력 확대를 위한 방안을 검토, 실무자 간 협의를 통해 구체적인 성과 창출 기반 마련
 - 구체적인 협력사항과 기간 등을 반영한 액션플랜 체결을 위해 기관 간 업무, 기능을 검토하여 구체적인 방안 도출 노력

2 인니 내각사무처 주최 세미나 기초연설

1. 세미나 개요

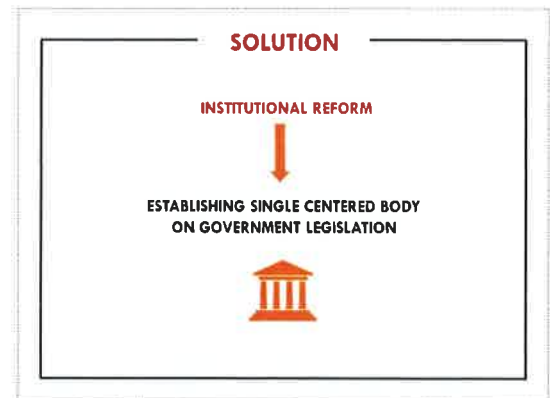
- (일시/장소) : 11. 28. (수) 09:00-12:00 / 그랜드 하얏트 자카르타
- (세미나 주제) 효율적이고 효과적인 법제를 위한 입법 절차 개선
Law reform: Towards Effective and Efficient Legislation
- (세미나 식순)

시간	행 사	비고
08:50 - 09:00	○ VIP(처장님 등) 환영 및 입장 대기	대기실 커피 브레이크 등
09:00 - 09:10	○ 개막 행사(VIP 인사 에스코트, 입장)	
09:10 - 09:25	○ 인니 내각사무처 장관 기초연설	인도네시아어
09:25 - 09:40	○ 처장님 기초연설	한국어
09:40 - 10:00	○ 사진 촬영 및 기념품 교환	법제처장, 내각사무처 장관
10:00 - 12:50	○ 세미나 및 토론	
12:00 - 12:10	○ 폐막식	참가자들에게 기념품 수여
12:10 - 12:30	○ 기자회견	
12:30 -	○ 오찬 겸 면담	

2. 세미나 주요 내용

- 프라모노 아누(**Pramono Anug**) 내각사무처 장관 기초연설 주요내용
 - 인니 현 정부 국정 수행을 위해 입법 절차 개선은 중요한 국정 과제로 법령 재정비 없이는 국가 발전이 늦춰질 수밖에 없음
 - 인도네시아의 법령은 총 42000개 이상으로 필요하지 않은 법령 이 지나치게 많고 법령 간 상충으로 국가 발전을 저해함
 - 법제화 과정도 법무부, 내각사무처, 국가사무처로 분산되어 있어 조코위 대통령의 법령 재정비 개선, 규제 완화 지시가 있었음

- 이러한 문제점을 해결하기 위해 일원화된 법제 총괄 기관을 두어 기능을 강화할 필요가 있고, 법제처 등의 모델을 참고할 만함
- 오늘 세미나를 통해 논의될 내용들이 인도네시아가 현재 직면한 문제점들에 대한 해결책이 될 수 있기를 기대함



○ 함단 줄파(Hamdan Zulfa) 전 헌법재판소 소장

- 일원화된 법제기관 설립 논의는 예전부터 있었고, 수하르토 대통령 집권기에는 국가사무처에서 부통령급의 권한을 갖고 법제 관련 분야를 단독으로 총괄한 적이 있음
- 대통령 직속기구로 일원화된 법제기관을 둘 필요가 있고, 기존에 법제 기능을 하던 법무부 산하 기관은 해산하지 않고 일원화된 법제기관에 통합하는 것이 적절, 지방정부(Province) 단위로도 지방법제기관을 두어 조례 관련 정비 등을 수행하는 것이 적절

○ 테텐 마스두키(Teten Masduki) 대통령 비서실 조정관

- 법령정비 등 법제화 관련 정부의 문제인식과 노력에도 성과는 미비한 실정이며, 비대한 조직과 필요 이상으로 많은 법령과 법규는 문제점임
- 정부는 규제 완화를 위하여 꾸준히 노력해오고 있으며, 이를 통해 투자대상국으로서의 매력도를 높이기 위해 법령 정비에 힘을 쏟고 있음

- **모하마드 사르무지(Mohammad Sarmuji)** 국회 하원 법제기관 차장
 - 많은 규정들이 상충되고 통폐합이 필요한데, 새로운 규정들이 신설되어야 하는 문제가 서로 엇갈리고 있음
 - 하원은 새로운 법령 제정에 대한 민원을 상당히 많이 받고 있음
 - 법제 관련 갈등이 존재하여 개별 부처에서 하원에 로비하기도 하는 등의 문제점이 있음
 - 통합, 일원화된 법제기관이 법령 관련 사전 심사를 수행해 준다면 하원의 부담도 줄어든 것으로 판단됨
- **디아니 사디아 와티(Sadia Wati)** 국가개발기획청장 특별보좌관
 - 법제처장님의 ‘정책의 법제화는 정책의 시작점이며, 정책이 지속될 것이라는 믿음을 주는 마지막 단계’ 라는 말씀에 공감하며, 우리 기관은 법령 관련 여러 문제점들을 조사해 왔음
 - 개별 부처에서 대통령의 정책과 국정 운영 방향에 합치되지 않는 하위 법령을 가지고 있는 것은 문제이며, 이를 해결하기 위한 노력이 필요
- **헤니 수실라 와르도요(Heni Susila Wardoyo)** 정치법률안보조정정부 팀장 대참
 - 현재의 법령 상충 문제는 중대한 문제이며, 이는 의회, 대통령, 헌법재판소, 대법원이 서로 협력하여 공동으로 해결할 수밖에 없음
 - 법무부가 현재의 법제 관련 문제 현황 파악 및 재평가를 실시할 수 있어야 하나 간단하지 않으며, 통합되고 일원화된 단일한 법제기관 필요
 - 법무인권부 산하 법령정비기관을 해산하지 않고, 일원화된 법제기관으로 통합하여 그 기능을 더욱 강화할 수 있을 것임
 - 개별 부처들이 정부의 정책 방향과 대통령의 뜻에 역행하는 일이 없어야 하며, 대통령의 강력한 리더십 아래 법제화가 이루어질 수 있도록 개별 부처의 적극적인 협조 필요

3. 기조연설¹⁾ 주요내용

□ 삶의 질 향상과 법제의 중요성

- 인도네시아와 한국은 모두 국민의 삶의 질을 높이는 정책을 추진하고 있으며, 정부가 국민의 삶의 질을 향상시키기 위해서는 정책 목표를 설정하고 이를 법제화하여야 함
- 정책을 법제화하는 것은 정책을 펼치기 위한 시작점이며, 정책을 국민에게 알리고 앞으로도 이러한 정책이 지속될 것이라는 믿음을 주는 마지막 단계라 할 것임

□ 법령 심사와 법제를 통한 국가 발전

- 대한민국 법제처는 1948년 정부수립과 함께 창설되었으며, 정부 정책을 법제화하여 뒷받침해 오는 역할을 수행하여 왔음
- 법제처가 법령을 심사하여 수정한 사례를 소개, 법제처는 정부입법을 총괄하고, 법령 심사의 마지막 단계를 담당하는 기관으로 대한민국의 발전에 기여하여 왔음

□ 법령 정비와 법제 과정의 갈등 조정

- 법제처는 법령을 총괄하는 기관으로서 법령의 문제점이 있을 경우 이를 정비하도록 권고하는 사업을 펼치고 있으며 이는 대한민국의 발전에 기여하고 있음
- 법령의 제정 및 개정 과정에서 부처 간의 갈등이 발생할 경우, 부처 간의 협의를 통하여 조정하는 역할을 하고 있으며 이는 정부의 정책 수행에 매우 중요한 역할을

4. 기자회견

- 세미나 종료 후, 인니 내각사무처 장관 기자회견²⁾

1) 기조연설문 별첨

2) 기자회견문(영문) 별첨

- 우리는 오늘 효율적이고 효과적인 법제를 위한 입법 절차 개선을 위한 세미나를 개최하였고, 이는 대통령의 지시에 따라 규제를 개선하고 법령 간 상충을 제거하기 위한 해결책을 찾기 위한 것입니다.
- 오늘 세미나를 위하여 많은 법제 관련 연사들을 초청하였고, 연사들은 다양한 의견을 제시하였으나, 법령의 상충 및 규제 문제를 해결하기 위하여 일원화된 법제 기관이 필요하다는 데 크게 의견을 같이 하였습니다.
- 오늘 세미나에서 제안한 내용들은 현행 문제에 대한 답이 될 것으로 기대되며, 오늘 세미나의 결과는 대통령에게 전달될 것입니다.

○ 처장님 기자회견 주요내용

- 인도네시아의 일원화된 법제 전문 기관 설립 취지에 매우 공감하며, 법제처는 정부입법 총괄기관의 노하우 전수 등을 위하여 내각사무처와 협력할 의사가 있습니다.

5. 방문사진





1. 면담개요

- 일시/장소 : 11. 28. (수) 12:00(세미나 종료 직후) / 그랜드 하얏트 자카르타
- 참석자
 - 한국 측(7명) : 법제처장, 주 인니 김창범 대사, 기획조정관, 법제정책 총괄과장, 법제교류협력담당관, 이기재 사무관, 박준우 사무관
 - 인니 측(7명): 내각사무처 장관, 내각사무처 차관, 주한 인니 대사, 내각사무처 1급 상당 4명
- 주요 의제: 법제처와 인도네시아 간 교류 협력
 - 내각사무처와의 MoU 체결에 따른 후속조치(액션 플랜 등) 논의
 - 후속조치의 구체적인 내용 및 향후 계획 논의

2. 기관개요

- (영문명) **Cabinet Secretariat** of the republic of INDONESIA
- 대통령 소속 기관으로 장관은 프라모노 아눔(Pramono Anung)
- 주요 업무
 - 대통령의 내각 관리를 지원하며 내각 감독 역할 수행
 - 대통령에게 정책 관련 조언 및 권고 역할 수행

3. 주요 면담자 약력³⁾

프라모노 아눔(Pramon Anung)

○ 상세 CV(영문) 별첨

○ 주요 경력

- PT. Yudhistira Group(에너지기업) 사장
- 1999 - 2015 인도네시아 국민대표회의
(하원 성격, DPR) 의원
- 2009 - 2014 인도네시아 국민대표회의 부의장
- 2013 - 2015 인도네시아 부패방지TF 의장
- 2015 - 현재 인도네시아 내각사무처 장관



4. 논의내용

□ 인사말씀

- 바쁘신 중에도 법제처 방문단을 환영해 주신 프라모노 아눔 장관님께 감사드립니다. 지난 9월 한국을 방문하실 당시 처장님과 MoU를 체결하시고, 교류협력이 실질적으로 이어지게 되어 매우 기쁘게 생각합니다.
- 먼저 저희 방문단을 소개드리겠습니다. 주 인도네시아 김창범 대사와 법제처의 법제 정책을 총괄하고 있는 김형수 법제정책국장입니다. 그리고 법제정책을 총괄하는 정해성 법제정책총괄과장, 외국과의 교류협력 업무를 담당하는 김남연 법제교류협력담당관, 이기재 사무관입니다.

3) 상세 C.V 별첨

□ 법제처 소개 및 법제교류사업

- 우선 법제처의 업무에 대해 간략히 소개를 드리겠습니다.
 - 법제처는 대한민국 정부의 법제업무를 총괄하는 정부부처로서, 행정부가 제출한 법령안을 사전에 심사하여 위헌·위법적 요소를 제거함으로써 현행 법령체계의 조화와 통일성을 유지하고 있습니다.
 - 또한, 법령 해석상 대립이 생긴 경우 관련 법령을 해석하여 의미를 명확히 제시함으로써 법 집행의 공정성과 신속성을 제고합니다.
 - 이와 더불어 해외 법제기관과의 활발한 교류를 통해 현재 중국 국무원 법제판공실 등 15개국 25개 해외 법제기관들과 MOU·워크플랜을 체결, 상호 법제 경험과 정보를 공유하고 있습니다.

□ 인니와의 교류·협력

- 오늘 인도네시아 내각사무처가 주최하는 세미나(효율적이고 효과적인 법제를 위한 입법 절차 개선, Law reform: Towards Effective and Efficient Legislation)에 참석한 것과, 지난 10월 아시아 법제 전문가 회의(ALES)에 인도네시아 내각사무처에서 참석하는 등, 양 기관 간 실무 협력이 계속되고 있는 점에 대해 기쁘게 생각합니다.
- 또한 지난 9월 MoU 체결 이후, 내각사무처와 법제처는 구체적인 협력을 위한 논의를 계속하고 있습니다. 인도네시아 측에서 구체적인 액션 플랜 초안을 보내 왔기 때문에 이에 대해서 실무적으로 논의 중에 있습니다.
 - 액션 플랜 체결을 통해 정보시스템 및 직원 연수 등 협력 사업이 구체화되어 협력이 이루어지길 기원합니다.
- 내일 포럼에서 우리 법제처의 업무를 소개하는 등 교류협력의 첫 단계를 밟을 예정입니다. 내일의 발표는 법제처 및 정부입법 개

관에 대한 소개이지만, 앞으로는 좀 더 구체적인 사례를 공유하는 등 실질적인 협력이 이루어질 것으로 생각합니다.

□ 마무리 말씀

- 법제처 방문단을 환대해 주신 장관님께 다시 한 번 감사드리며, 내각사무처와 법제처의 협력이 계속되기를 기원합니다.

5. 방문사진



4 주 인도네시아 대사 면담 및 만찬

1. 면담개요

- 일시/장소 : 11. 28. (수) 18:00 / 주 인도네시아 한국 대사관저
- 참석자
 - 법제처 측(6명) : 법제처장, 기획조정관, 법제정책총괄과장, 법제교류협력담당관, 이기재 사무관, 박준우 사무관
 - 대사관 측(4명): 김창범 주 인니 대사, 주 인니 총영사, 김상진 한-인니 전자정부협력센터 과장, 천의진 서기관

2. 논의내용

□ 주요 의제: 법제처와 인도네시아 간 교류 협력 방법 논의

- (김창범 대사) 바쁘신 중에도 인도네시아 방문을 해 주신 점에 대해서 감사드립니다. 인도네시아 내각사무처 프라모노 아눔 장관은 조코위 대통령의 측근으로, 영향력이 큰 인물입니다.
- (김창범 대사) 향후 교류 추진을 위해서 신남방정책특별위원회 김현철 위원장과 연락하여 지원 및 협력 방법에 대해 논의하는 것이 적절할 것으로 생각합니다.

*** 신남방정책특별위원회**

- 정책기획위원회 산하 특별위원회로 8월 설립
- 위원장은 김현철 청와대 경제보좌관, 위원은 관계 부처 차관 등으로 구성
- 신남방정책의 추진 방향과 추진 전략을 수립하고, 중점 추진과제를 선정하며, 부처 간 업무 조율 역할 수행

- (법제처장) 신남방위원회 김현철 위원장과 면담을 추진하겠습니다.

- (김창범 대사) 행정안전부는 인도네시아와 전자 정부 부분 협력을 위하여 한국-인도네시아 전자정부협력센터를 설립하였습니다. 이 자리에 전자정부협력센터 김상진 행정안전부 과장이 참석했습니다.

*** 한국-인니 전자정부 협력센터**

- 한국과 인도네시아 간 전자정부 협력강화에 합의하여 인니 측이 우리측에 전자정부 협력센터 설치를 제안하여 설치됨
- 인도네시아 전자정부 마스터플랜 수립 등 공동 프로젝트 개발 및 전자정부 역량강화 프로그램 등 기술 및 인적교류, 인도네시아 정부기관 전자정부 및 법제도 자문과 정보화 컨설팅 추진
- 전자정부 협력위원회 매년 1회 정기적 개최

- (김창범 대사) 자카르타에는 주 아세안대표부 사무실도 있습니다. 아세안대표부에 여러 직원들이 파견을 나와 있는 만큼, 아세안 대표부 근무방법에 대해 법제처 직원들이 관심을 가지고 참여할 수 있도록 하면 좋을 것 같습니다.
- (법제처장) 처 내에 그러한 기회가 있음을 알리고 참여를 독려하도록 하겠습니다.
- (김창범 대사) 인도네시아에서는 귀빈에게 바틱(천)을 선물하는 풍습이 있습니다. 이렇게 선물받은 바틱으로 옷이나 머플러를 만들어서 입고 가는 것이 선물에 대한 예의입니다. 이전, 박원순 서울시장도 그렇게 선물받은 천으로 옷을 만들어 입으신 적이 있습니다.
- (법제처장) 오늘 만찬에 초대해 주신 점 감사드리며, 바틱을 잘 활용하는 한편, 인도네시아 내각사무처 장관에게도 감사 서한과 함께 마스크팩 등의 선물도 보내도록 하겠습니다.

* 만찬 종료 후 처장님 출국

3. 방문사진

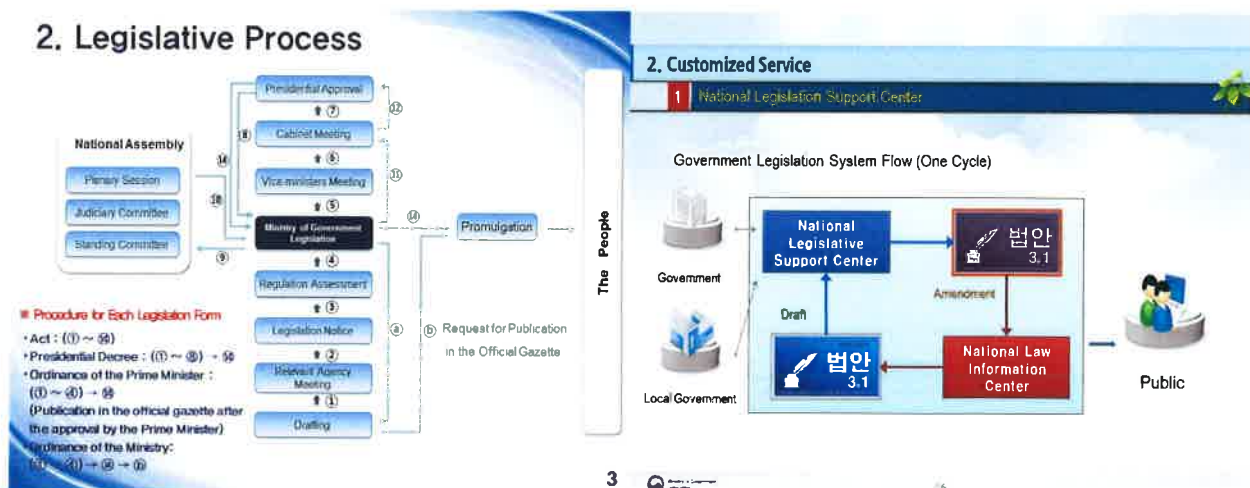


1. 방문개요

- 일시/장소 : 11. 29. (목) 오전 10:00 / 인도네시아 내각사무처
- 참석자
 - 법제처 측(4명) : 기획조정관, 법제정책총괄과장, 법제교류협력담당관, 이기재 사무관
 - 내각사무처 측 : 내각사무처 차관 외 100여명 참석

2. 방문내용

- (주제) “Lesson Learned: Korea Single Centered Government Legislation Body”
일원화된 한국 법령심사기관 관련 교육
- * 참고: 1일차 세미나 주제는 Law Reform: Towards Effective and Efficient Legislation
- (발표자) 정해성 법제정책총괄과장
- (발표자료) 대한민국 정부입법 과정 / 한국 법령 관련 시스템 소개



□ 내각사무처 건물 견학

- 현지 Johar Affrin 부국장 등의 안내에 따라 내각사무처 건물 견학 및 내각사무처 개요에 대한 설명 청취

□ 대한민국 정부입법 과정 및 법령 관련 시스템 소개 강연

<주요 발표 내용>

Now, let me move on to the legislative process.

The process differs slightly by the types of statutes.

Basically when a government agency drafts a bill, other relevant agencies are consulted with. Then, a legislation notice will be published, and a regulation assessment will be conducted, after which MOLEG's legislative review begins.

At this point, the Ordinance of the Prime Minister and the Ministry would be published in the Official Gazette.

In case of the Act and the Presidential Decree, a bill has to move onto the vice-ministers' meeting and the Cabinet meeting to be approved by the President.

Through this process, bills are presented at the National Assembly, and the Presidential Decrees are finalized and published in the Official Gazette.

For the purpose of this presentation, the legislative process by the National Assembly won't be covered. Rather, I'll focus on the process within the executive branch.

(중 략)

Now let's look at the legislative assessment process. The protocol requires an official request for a review, but the office of legislative officer can begin the review in advance if the bills' ministry requests.

When submitting the bill to MOLEG, documents that prove having complied to all steps should be attached, and a statement of reason for each provision should be attached for a legislative assessment and record management.

Once preparations for assessment is finished, a legislative officer has a face-to-face review with the person in charge from the bills' ministry. Once

the review is over, a report on the review should be drawn up and presented with the revised bill to be approved.

If the proposed bill holds special significance, possibly contentious in legal terms, or conflicts with the existing laws, it could be referred to a conciliation committee, composed of legislative officers from the legislative bureau or go through deliberation at a joint assessment meeting. The MOLEG is required to finish the legislative assessment within 30 days of submission, preventing delay in the legislative process.

□ 발표 후 주요 질의응답

○ (질문) 법제처의 업무 중 사전 입법 지원 기능이 궁금하다.

⇒ 법제처의 법제지원국에서 법령의 제개정을 하려는 경우 신청을 받은 경우에만 지원하고 있으며 모든 법령에 대해 다 지원하고 있지는 않다.

○ (질문) 법제처의 조정 기능에 대한 설명을 듣고 싶다.

⇒ 법제처가 정부입법 과정에서 조정 기능을 수행하는 것은 '법적' 부분에 대한 것에 한정되며, 국무조정실에서 정책적인 부분에 대한 조정 기능을 같이 수행한다.

○ (질문) 새로운 법령을 만드는 경우 국민의 반발을 최소화할 수 있는 방안에 대해 듣고 싶다.

⇒ 입법예고를 통해 국민 의견을 수렴하고, 법령 소관 부처에서 이를 반영하기도 하는 등 의견 수렴을 최대한 거친다.

○ (질문) 자치법규와 법령이 충돌되는 경우 통제 방안이 궁금하다.

⇒ 법제처는 자치법규의 해석 및 입안을 지원하는 업무를 수행하고 있고, 자치법규 통제 업무를 직접 수행하고 있지는 않다. 자치법

규가 법령에 위반되는 경우 기관소송을 할 수 있는데, 해당 업무는 행정안전부 소관 업무이다. 행정안전부에서 자치법규가 법령에 위반되었다고 판단하고 제소하면, 사법부에서 최종적인 판단을 내리게 된다.

○ (질문) 법령 정비 사업에 대해 좀 더 자세히 말해 달라.

⇒ 법제처의 법제정책국 법령정비과는 개선 여지가 있는 법령을 발굴해내고 개선 권고를 하고 있다. 다만, 법제처가 직접 입법할 권한은 없어 이러한 개선 요구는 권고사항이고 협의를 통해 개선될 수 있도록 노력한다.

○ (질문) 법제처의 정부입법 중 문제점을 말해 달라.

⇒ 정부입법의 장기화가 정부입법 속도를 저해한다는 지적이 있어 이를 개선하기 위해 다양한 노력을 하고 있다(사전입법지원 등).

○ (질문) 규제개혁위원회(RRC)와의 일원화 가능성

⇒ 규제심사가 국회 입법에 대해서도 이루어져야 한다는 인식은 하고 있다. 다만 기관 일원화에 대한 구체적인 논의는 없다.

○ (질문) 정말로 국가법령정보센터에 모든 법령이 다 있는가?

⇒ 고시 등 행정규칙을 제외한, 법령은 모두 다 들어 있다. 시스템으로 연계되어 있어 자동으로 등록된다. 물론 이런 시스템을 갖추기 위해서 아주 오랜 시간이 걸렸다.

3. 방문사진



□ 액션플랜 체결을 통한 인력 교류 및 세부사업 추진 계획

- 인니 측, 4개 분야 협력을 위한 액션플랜* 초안 제시('18. 9.)
 - * 입법절차 개선 연구 / 법령입안 역량강화 / 업무절차 수립 협력 / 시스템 분야
- 우리 측 액션플랜 검토안 송부
 - 인력 교류 및 세부 사업* 수행을 내용으로 한 액션플랜 체결 추진
 - * 3개 분야 (일원화된 법제기관 업무절차 수립 협력 / 역량 강화 교육 / 시스템) 협력추진
- 인력 교류 및 세부사업 추진 계획 별도 보고

별첨 1 인니 약황

【 일반사항 】

- o 국 명 인도네시아 공화국
(Republic of Indonesia)
- o 수 도 자카르타
(인구 약 1,015만 명, 면적 662km²)
- o 면 적 190만 km² (한반도의 약 9배)
- o 기 후
열대성 몬순기후, 고온다습
- 연평균기온 : 25~28℃(자카르타: 32~33℃)
- 습도: 73~87%
- 우기(11~2월), 건기(3~10월)
- o 인 구 약 2억 6,058만 명(2016년 통계청)
- o 종 교 이슬람(87%), 기독교(7%), 가톨릭(3%), 힌두교(2%), 불교(1%)
- o 언 어 인도네시아어(Bahasa Indonesia)
※ 자바어 등 지방어 포함 모두 600여종
- o 국가표어
다양성 속의 통일(Bhinneka Tunggal Ika)
- o 국가이념
판차실라(5대 건국이념)
- 유일신에 대한 믿음 (Belief in the One and Only God, 다양한 신앙에 대한 존중을 의미)
- 인간의 존엄성 (Just and Civilized Humanity)
- 통일 인도네시아 (The Unity of Indonesia)
- 대의 정치 (Democracy guided by the Inner Wisdom in the Unanimity arising out of Deliberations amongst Representative)
- 사회정의 구현 (Social Justice for the Whole of the People of Indonesia)

【 정치현황 】

- o 정부형태 공화국(대통령 중심제)
- o 국가원수
조코 위도도(Joko Widodo, 애칭은 Jokowi)
※ 2014.10.20 취임
- o 의 회
통상적인 입법권을 행사하는 국회(560명)와 상원(132명)의 이원적 구성 (양원제와 유사)
※ 상·하원 의원으로 구성된 국민평의회(692명)가 총괄 기구로 기능
- o 독 립 일 1945년 8월 17일
- o UN가입일 1950년 9월 28일(60번째 가입국)
- o 2016년 7월 조코위 개혁 정책을 함께 추진할 인사 위주로 2차 개각 단행하며 비교적 순조로운 국정 운영 추진 중

【 공 휴 일 】

- 신년 (1.1-2)
- 구정 (1.28)
- 힌두 신년 (3.28)
- 성금요일 (4.14)
- 모하메드 승천일 (4.24)
- 근로자의 날 (5.1)
- 석가 탄신일 (5.11)
- 예수 승천일 (5.25)
- 판차실라 선포일 (6.1)
- 르바란(Lebaran) 연휴 (6.23-30)
- 독립 기념일 (8.17) 올해 73주년 - 기조연설
- 이슬람 희생제 (9.1)
- 이슬람 신년 (9.21)
- 모하메드 탄생일 (12.1)
- 성탄절 연휴 (12.25-26)
- ※ 종교 관련 휴일은 매년 변동

【 사회관습 】

- o 악수나 물건을 주고받을 때 오른손 또는 두 손을 모두 사용하며, 왼손 사용은 불경한 것으로 여김.
- o 지방의 경우 노인 및 어린이는 통상 낮(오후 2시~4시)에 휴식을 취함.
- o 땀을 흘리는 일이 많으므로 기상 시와 취침 전에 반드시 목욕을 함.
- o 머리는 영혼을 담은 곳이라고 생각하여 어린이라도 머리를 만지지 않음.
- o 술에 취한 사람을 매우 싫어함.

【 최근 정상간 상호방문 현황 】

- o 문재인 대통령 '17년 11월 인도네시아 국민 방문
- o 조코 위도도 대통령 '18년 9월 국민 방한
- 법제처-내각사무처 MoU 체결

【 신남방정책 】

- o 문재인 대통령이 2017년 11월 9일(현지시간) 열린 '한-인도네시아 비즈니스포럼' 기조연설을 통해 공식 천명한 정책이다. '3P'를 핵심으로 하는 개념으로, 아세안 국가들과의 협력 수준을 높여 미국·중국·일본·러시아 등 주변 4강국 수준으로 끌어올린다는 것이 핵심
- 3P 공동체
사람과 사람, 마음과 마음이 이어지는 '사람(People) 공동체', 안보협력을 통해 아시아 평화에 기여하는 '평화(Peace) 공동체', 호혜적 경제협력을 통해 함께 잘사는 '상생번영(Prosperity)의 공동체'

별첨 2 | 처장님 기조연설문

인사말씀

프라모노 아눔 내각사무처 장관님, 뎬뎬 소이사티오 의원님, 내외 귀빈 여러분.
오늘, 인도네시아의 입법 절차 개선을 논의하는 세미나 자리에 저를 기조연설자로 초청해 주셔서 감사드립니다.

저는 대한민국 정부 입법을 총괄하는 업무를 담당하고 있는 법제처장으로, 오늘 이 자리에서 ‘법제’의 중요성과 법제를 총괄하고 전문적으로 담당하는 기관의 필요성에 대해서 말씀드리고자 합니다.

삶의 질 향상과 법제의 중요성

인도네시아와 한국은 격동의 현대사를 보냈다는 점에서 공통점이 많습니다. 두 나라는 모두 식민 지배와 권위주의 체제를 겪었지만 그 아픔을 극복하였고, 민주화와 경제성장의 길을 성공적으로 걸어가고 있습니다. 그리고 이제는 민주화와 경제성장을 바탕으로 국민 전체의 더 나은 삶을 위하여 노력하고 있습니다.

조코 위도도 대통령께서는 지난 8월 인도네시아 독립기념일 연설에서 ‘국민의 삶의 질을 높이는 정책’을 언급하신 바 있고, 이를 적극적으로 추진하고 계십니다. 그리고 우리 정부 역시 ‘사람 중심 경제’라는 목표를 설정하고 국민 전체의 더 나은 삶을 위해 노력하고 있기에 더욱 동질감을 느끼게 됩니다.

정부가 국민의 삶의 질을 향상시키기 위해서는 정책 목표를 설정해야 합니다. 그리고 이 정책을 법령에 반영할 때 정당성을 갖게 되고 계속하여 추진할 수 있게 됩니다. 그러므로 정책을 법제화하는 것은 정책을 펼치기 위한 시작점이며 동시에 정책을 국민에게 알리고 앞으로도 이러한 정책이 지속될 것이라는 믿음을 주는 마지막 단계라 할 것입니다.

즉, ‘법제’는 정책 추진의 시작이자 마지막이기에 무엇보다도 중요하며, 오늘 이 자리에 인도네시아의 ‘입법 절차 개선’을 논의하기 위해 참석하신 분들께서는 막중한 책임감을 가지고 이 자리에 계실 것이라 생각합니다.

법령 심사와 법제를 통한 국가 발전

대한민국 법제처는 1948년 정부수립과 함께 창설되었습니다. 정부 수립 직후 국가의 기틀을 마련하였고, 경제 개발 당시 정부의 정책을 법제화로 뒷받침 하였습니다. 그리고 정부조직의 변화에도 불구하고 70년간 조직을 유지하며 정부입법을 총괄하는 기관으로 중요한 역할을 수행하여 왔습니다.

우리 법제처가 법령을 심사하여 수정한 사례를 소개하겠습니다. 종전 규정에 따라 수제맥주를 제조하려면 일정 제조설비 외에 영업장을 두어야 했고, 영업장이 아닌 곳에서는 소비자에게 직접 술을 팔 수 없었습니다.

소관 부처는 이를 개선하기 위해 제조자의 영업장 설치 의무를 폐지하고, 외부로 수제맥주를 유통할 수 있도록 하는 대신 출고량의 상한을 연간 3천 킬로리터로 제한하는 규정을 신설하려 하였습니다.

우리 법제처 직원들은 이 법령을 심사하기 위해 책상을 떠나 현장으로 가서 직접 살펴보았습니다. 방문한 제조장은 실제로는 술집을 거의 운영하지 않고 제조업을 주로 하는 제조장이었지만, 주류를 제조하는 업자는 영업장을 갖추어야 한다는 규정 때문에 많은 빈 의자들이 불필요하게 놓여 있었습니다.

한편, 현장에서 만난 주류제조업자는 출고량 상한선인 연간 3천 킬로리터의 제한은 불필요하다는 의견을 들려주었습니다. 수제맥주 제조업자는 소규모의 생산설비를 갖추어야 하는데 그 생산설비로는 24시간 내내 생산하더라도 연간 3천 킬로리터 이상을 생산할 수 없다는 것입니다. 우리는 이러한 국민의 목소리를 통해 생산설비 기준 외에 출고량 제한을 두는 것은 불필요한 중복규제이

며, 오히려 출고량을 측정하기 위한 추가적인 비용이 들어가게 된다는 점을 알게 되었습니다.

우리는 현장 방문을 통해 수제맥주 제조업자가 영업장을 반드시 갖추도록 하는 의무를 폐지하는 취지에 공감하는 한편, 출고량 제한 규정은 불필요한 중복규제라는 판단을 하게 되었습니다. 이에 따라 영업장을 갖추어야 한다는 규정을 삭제하는 한편, 소관 부처와 협의하여 출고량 제한 규정을 심사 과정에서 삭제하였습니다.

이러한 법령 심사가 이루어지기 위해서는, 정부입법을 총괄하는 일원화된 기관이 법령을 담당하는 개별 부처에서 발견하지 못하는 문제점을 발견하고 심사할 수 있어야 합니다. 대한민국 법제처는 정부입법의 총괄 기관이며 법령 심사의 마지막 단계를 담당하는 기관이기에 이러한 법령 심사를 할 수 있었습니다.

현대 사회는 복잡한 사회입니다. 좋은 정책 목표가 있다 하더라도 그것을 바로 법제화하는 것은 쉬운 일이 아닙니다. 새로운 법령이 기존의 법령과 상충되는 것은 아닌지 검토하여야 하고, 새로운 제도의 도입으로 다른 문제점이 발생하는 것은 아닌지 미리 예측하여 법령을 꼼꼼하게 설계해야 합니다. 이러한 관점에서, 법령을 심사하고 최종적으로 확정하는 일원화된 기관의 중요성은 매우 크다고 할 것입니다.

이처럼 정부입법을 총괄하는 법제처의 존재는 대한민국 법치주의의 발전에 큰 역할을 했으며, 나아가 대한민국의 발전에 기여했다고 생각합니다.

법령 정비의 필요성

이미 만들어진 법령은 제정 당시의 상황에 따라 정부와 국민이 필요하다고 생각하여 탄생한 것입니다. 그러나 만들어진 법령도 시간이 흐르면서 현실을 제대로 반영하지 못할 수 있고, 같은 취지의 법령임에도 불구하고 법령마다 조

금씩 달라 국민을 불편하게 하거나 법령 적용 시 불평등의 문제가 생기는 경우가 있습니다.

현행 법령에 문제가 있다면, 해당 법령을 주관하는 부처가 국민의 의견을 통해 개정하면 좋을 것입니다. 그러나 동일한 취지의 법령이 여러 개가 있고, 법령을 담당하는 부처가 각각 달라 변경사항을 통일적으로 반영하기 어려울 수 있습니다.

우리 법제처가 추진했던 법령정비 사업을 하나 소개하겠습니다. 외모에 흉터가 남은 경우 여자는 흉터가 남기만 해도 보상하지만, 남자는 외모에 현저한 흉터가 남은 경우에만 보상하는 법령 조문이 있었습니다. 법제처는 이러한 규정들은 차별에 해당한다고 판단하였고, 조사 및 연구를 통해 다른 법령에도 이렇게 남자와 여자를 구별하여 차별하는 규정이 있음을 다수 발견하였습니다. 그리고 이러한 규정들을 정비하도록 권고하는 사업을 펼쳤습니다.

이렇게, 법령을 총괄하는 기관에서는 법령을 입체적으로 볼 수 있기에 전체적으로 이러한 문제점을 파악하고 개선할 수 있습니다. 법제처가 법령 정비를 수행하여 대한민국의 발전에 이바지한 것처럼, 인도네시아가 목표로 하는 법제 총괄기관이 인도네시아의 발전을 위한 법제 업무를 수행하길 기대합니다.

법제 과정에서의 갈등 조정

프랑스 경제학자 토마 피케티가 말한 것처럼, 아무런 갈등 없이 이루어낸 발전은 없을 것입니다. 민주주의는 획일성이 아니라 다양성을 전제로 하는 한, 사회갈등이 없다면 그것은 오히려 이상한 일입니다. 우리는 그러한 사회갈등이 존재하는 것을 은폐하거나 회피하지 말고, 그러한 갈등을 직시하고 더 나아가 갈등에서 사회발전의 계기를 만들 수 있어야 할 것입니다.

법령의 제정과 개정 과정도 동일합니다. 법령을 제정하거나 개정하려는 경우 모두의 생각이 같을 수는 없습니다. 국민들의 생각이 다를 수 있으며, 심지어

어 정부의 부처 간에도 생각이 다를 수 있습니다. 만약 정부 부처 간 갈등이 존재한다면 그러한 갈등을 해결하고 더 바람직한 결론을 내리기 위해 노력할 필요가 있으며, 이러한 역할을 담당할 기관이 필요할 것입니다.

법제처는 법령의 제정 및 개정 과정에서 부처 간의 갈등이 발생하는 경우, 부처 간의 협의를 통하여 법령의 제정과 개정이 원활하게 이루어질 수 있도록 조정하는 역할을 하고 있습니다. 이러한 갈등 조정을 수행하는 것은 정부의 정책 수행에 매우 중요한 역할이며, 이 역시 일원화되고 전문적인 법제 기관의 필요성이라 할 것입니다.

맺음말

법령은 국민에 대한 국가의 약속입니다. 국민은 법령을 통해 자신이 무엇을 할 수 있는지를 알 수 있게 되고, 믿음을 가지게 됩니다. 그리고 이러한 국민의 믿음이야말로 국가 발전을 위한 시작점이라 할 것입니다.

법령이 국민에게 믿음을 주기 위해서는 법령이 명확하고 법령들 간 충돌이 발생하지 않아야 합니다. 이를 위해 일원화되고 전문적인 법제 기관이 법령을 총괄하고 법제 업무를 세심하게 수행할 필요가 있습니다. 인도네시아 내각사무처가 주최한 오늘 이 세미나는 이를 위한 첫 발걸음이 될 것입니다.

올해 2월 한국에서 개최된 평창 동계올림픽의 성화는 모두를 빛나게 했고, 그 불꽃은 올해 8월 자카르타-팔렘방 아시안게임으로 연결되어 더욱 빛났습니다. 아시안게임의 성공적인 개최는 전 세계에 인도네시아의 우수함을 선보일 수 있었고, 한국과 인도네시아의 거리를 더욱 가깝게 했다고 생각합니다.

저는 평창에서 자카르타로 성화의 불꽃이 이어졌던 것처럼, 올해부터 본격적으로 시작된 인도네시아 내각사무처와 대한민국 법제처의 협력도 계속해서 이어지길 기원합니다.

이번 세미나를 통해 인도네시아의 입법 절차 개선을 위한 많은 논의가 이루어지길 기원하며, 이번 회의를 주최한 프라모노 아눔 내각사무처 장관님과 많은 분들에게 존경과 감사의 말씀을 전합니다.

감사합니다. 프리마 까시!

Keynote speech of the Minister of Government Legislation

Greetings

H.E. PRAMONO ANUNG, Minister of the Cabinet Secretariat of the Republic of Indonesia, distinguished guests,

I would like to extend my deepest gratitude to Indonesia for inviting me to give a keynote speech at this seminar aiming to improve Indonesia's legislative procedure.

Today, as Minister of Government Legislation in charge of overseeing government legislation, I would like to talk about the **importance of legislation and necessity of a united legislative organization** that supervises government legislation.

Importance of improving quality of people's lives and legislation

Korea and Indonesia have many things in common, because they went through turbulent times in modern history. The two countries were colonized and were under an authoritarian rule. However, they overcame the difficulties and have achieved **democratization and economic growth**. And they are making efforts to ensure **better lives of the people** based on the democratization and economic growth.

President Joko Widodo of Indonesia announced **"policies to improve the quality of the people's lives"** on Indonesia's Independence Day in August. And our government has pursued **"people-centered economy"** and strived to enhance the quality of people's lives.

In order to improve the quality of people's lives, we should have a clear purpose, when establishing a policy. It provides justification for

translating policies into laws and gives us a driving force to pursue policies. **Translating policies into laws** is not only a **starting point** for pursuing policies, but also **the last step** to let the people know about policies and make them **trust the policies would sustain**.

In other words, legislation is the most important thing of all because it is **a starting point and the last step for pursuing policies**. Therefore, I believe that all of you attending this seminar to discuss “improvement of legislative procedure” have a strong sense of responsibility.

National development through statutory review and legislation

The Ministry of Government Legislation was established in 1948 when the Republic of Korea was founded. Our Ministry helped lay the national foundation and contributed to economic growth through legislation. Our Ministry has overseen government legislation for the past 70 years despite the change in government organizations.

I would like to introduce an example of modifying a law after our Ministry’ s legislative review. If persons want to manufacture craft beer, they should have their own bars to sell their craft beer as well as production facilities according to the related law. And the manufacturers can sell their craft beer only in their own bars.

The competent organizations tried to eliminate the manufacturer’ s obligation to have his/her own bar from the law. In return, they tried to limit the amount of craft beer to be produced to 3,000 kiloliter a year.

For legislative review, the public officials of our Ministry visited the manufacturing sites of craft beer. When they visited the manufacturing sites, the manufacturers unnecessarily placed chairs for customers in the manufacturing sites to comply with the provision that obligates the manufacturers to have their own bars. However, the chairs were empty

and there were no customers.

The manufacturers said that setting the maximum amount of craft beer to be produced is unnecessary. It's because it is impossible for them to produce 3,000 kiloliter of craft beer in their small manufacturing sites a year even though their small-scale production facilities operate around the clock. We realized that limiting the amount of craft beer to be produced other than criteria for production facilities can cause unnecessary redundancy and additional costs are caused by measuring the amount of craft beer that is made.

After visiting the manufacturing sites, we recognized the necessity of deleting the obligation from the law. And we concluded that the provision of limiting the amount of craft beer to be produced is not necessary. As a result, the provisions of obligating the manufacturers to have their own bars and setting the maximum amount of craft beer to be produced were deleted after consulting with the competent organizations.

For legislative review, a united legislative organization should be established to oversee government legislation and identify the problems other government organizations don't discover. Because **our Ministry is in charge of overseeing government legislation and reviewing it at the last stage**, we could identify the problem.

We live in a complex society. It is not easy to translate good policies into laws. We should review whether a new law is contradicted with the previous one and predict whether a newly introduced system causes some problems. Therefore, **it is vital to establish a united organization specializing in reviewing every statute.**

Our Ministry that oversees government legislation has played a key role in establishing the rule of law and contributed to the development of our country.

Necessity of modifying statutes

At first the existing statutes were considered necessary to be made. However, they can become disconnected from reality over time. In addition, as there are slightly different laws with the same intention, it can cause inconvenience and inequality.

When the existing laws have problems, the competent government organizations should collect the people's opinions and amend them. However, because there are several laws with the same intention and the competent government organizations are different, it can be difficult for amendments to be applied at once.

I would like to introduce a statutory modification project carried out by our Ministry. According to the relevant law, a woman with a small scar on the face can be rewarded, while a man can be rewarded only when a deep and visible scar is left on the face. Our Ministry concluded that the law has discriminatory impact. And we discovered various statutes with discriminatory impact after research and study. After that, we carried out a project to eliminate discriminations from the statutes.

A legislative organization can identify and resolve the problem, because the organization reviews statutes in a variety of different ways. Our Ministry has contributed to our country's development by modifying statutes. I hope that a united legislative organization would be created and contribute to the further development of Indonesia.

Managing conflicts in making laws

As Thomas Piketty, a French economist, said, there is no development without conflict. Democracy requires diversity, not uniformity. In a

democracy, there are always conflicts. Therefore, we should not deny the existence of social conflicts and avoid them. Rather than, **we should make efforts to achieve social development by resolving conflicts.**

That applies to the enactment and amendment of laws. When we try to make or amend laws, different opinions and conflicts always exist. It's because each person has different opinions and there are differences among government organizations. When there are conflicts among government organizations, we should strive to resolve them and draw reasonable conclusions from them. In order to do so, the organization in charge of managing the conflicts is needed.

When conflicts among government organizations occur in the process of enactment and amendment of laws, the Ministry of Government Legislation is playing a role in resolving them through consultation. **Managing conflicts is one of the important factors**, when policies of a government are implemented. Therefore, **a united legislative organization is needed.**

Closing remarks

A law is **a country's commitment**. Statutes make the people know what they can do and raise their trust in a country. And **the people's trust is a starting point for a country's development.**

In order for statutes to be trusted by the people, they should be clear and there should be no conflicts between laws. Therefore, **a united and professional organization** should oversee government legislation. I believe that this seminar would become a cornerstone for a united legislative organization.

The PyeongChang 2018 Olympic flame shone a light on the world in February of this year and the flame was reignited at the 2018 Jakarta-Palembang Asian Games. The success of the 2018 Asian Games

demonstrated Indonesia's excellence. I believe that the Olympics and Asian Games made the two countries closer.

As the flame of the Olympics was reignited at the Asian Games, the cooperation between the Ministry of Government Legislation and the Cabinet Secretariat will continue.

I hope all of the participants will have a deep discussion about ways to improve Indonesia's legislative procedure at this seminar. And I would like to express my sincere appreciation to the Minister of the Cabinet Secretariat of the Republic of Indonesia for organizing this event.

Thank you. **Terima Kasih!**

별첨 3 **인니 내각사무처 장관 기자회견문**

PRESS CONFERENCE

NATIONAL SEMINAR ON “LAW REFORM: TOWARDS EFFECTIVE AND EFFICIENT LEGISLATION”

28 NOVEMBER 2018, GRAND HYATT HOTEL JAKARTA

We are very grateful that today (Wednesday, 28th November 2018), the Cabinet Secretariat of the Republic of Indonesia has been successfully organized the Seminar on “Law Reform: Towards Effective and Efficient Legislation”.

The seminar is organized as a follow up measure of the President’s Directions during the Presidential Limited Meeting on Continued Discussion of Law Reform (17th January 2017) and the Government Working Meeting with Regents, Mayors, and Heads of Local House of Representatives of All Districts/Cities in Indonesia (28th March 2018), which directions are primarily assigning the ministries/government institutions as well as the local governments the duties to evaluate all regulations which are unsynchronized and leading to business constraint, to deregulate and simplify the regulations, to prioritize regulatory aspects and procedural reforms in Indonesian Law Reform agenda, and to find out any solution to the regulatory problems.

The Seminar has become the Government agenda to address the current legislation issues in Indonesia, including hyper-regulations, regulatory disharmony, and overlapping regulations which have become the main focus on the second phase of Law Reform Agenda. Relatedly, the seminar has been the commencing follow up of the Memorandum of Understanding on Cooperation Between Cabinet Secretariat of the Republic of Indonesia and the Ministry of Government Legislation of the Republic of Korea which was signed on 10th September 2018.

In order to achieve the goals, we invited to the seminar the highly competent speakers in legislation to share their views, experiences, and recommendations on addressing regulatory issues in Indonesia. One profound view that was ascended in the seminar was that the comprehensive and systematic solution definately play pivotal roles in addressing regulatory problems, including (strengthening) the government legislation related institution as a single centered body on government legislation.

The views and recommendations suggested in the seminar are expected to be the accurate answers to the current legislation issues, which will be delivered to the President as a policy making recommendation in realizing the more effective and efficient legislations.

Thank you!

별첨 4 프라모노 아눔 내각사무처 장관 영문 C.V

Curriculum Vitae

Name : Pramono Anung Wibowo
Place and Date of Birth : Kediri, 11 June 1963



Educational Background

- SMA 1 Kediri (graduated in 1982)
- Bachelor of Engineering, Mining Engineering Department, Bandung Institute of Technology (graduated in 1988)
- Master of of Economic Management, Gajah Mada University (graduated in 1992).
- Ph.D Program in Communication Science, Padjajaran University (in 2013)

Family

Spouse : Endang Nugrahani
Children : 1. Hanindhito Himawan Pramono
2. Hanifa Fadhila Pramono

Working Experiences

1. Director of PT. Tanito Harum (1988-1994)
2. Director of PT. Vietmino Energitama (1990-1994)
3. President Director of PT. Yudhistira Group
4. Member of The House of Representatives of the Republic of Indonesia (period of 1999-2004 and 2004-2009)
5. Vice Chairman of The House of Representatives of the Republic of Indonesia (period of 2009-2014)
6. Member of The House of Representatives of the Republic of Indonesia (period of 2014-2019, resigned in 2015)
7. Cabinet Secretary of the Republic of Indonesia (August 12, 2015-present)

Organization Experiences

1. President of the Mining Engineering Student Association, Bandung Institute of Technology (1985-1986)
2. President of the Bandung Institute of Technology Student Council (1986-1987)
3. President of Association of Indonesian Mining Professionals (1998-2001)
4. Deputy Secretary-General of PDI Perjuangan (The Indonesian Democratic Party of Struggle) (2000-2005)
5. Secretary-General of PDI Perjuangan (2005-2010)
6. Head of Indonesia Special Task Force of The Global Organization of Parliamentarians Against Corruption (GOPAC) (2013-2015)

Honors

1. Bintang Mahaputra Adipradana, awarded by the President of Republic of Indonesia, Susilo Bambang Yudhoyono, on August 13, 2013.
2. Bintang Bhayangkara Utama Polri, awarded by the Chief of the Indonesia National Police, on December 13, 2017.

별첨 4 협력계획 초안

대한민국 법제처와 인도네시아 내각사무처간의 협력 양해 각서에 대한 실행계획 (인니 측 송부 초안)

(Plan of Action, 2018-2019)

세부분야	프로그램
규제개혁	인도네시아의 규제개혁을 위한 “일원화된 입법 제도(One Gate Government Legislation Institution)”에 관한 공동 연구
	규제/정책 입안 과정 중 규제영향평가와 관련된 모범사례 공유
	인도네시아의 규제 입안 과정 및 그 이행과 관련된 모범사례 및 경험 공유, 대한민국의 규제개혁 성공사례 공유
	규제간소화와 관련된 모범사례, 경험, 훈련 공유
	전문가와 학자 등을 초대하여 규제개혁 관련 세미나 및 워크숍을 개최, 이 세미나 및 워크숍 참석자를 위한 모의회의 마련
법령 입안 역량 강화	입법 과정에 대한 이해를 위한 대한민국 정부의 인도네시아 법령 입안 담당자들에 대한 특정 기간의 인턴십 프로그램 제공
	법령 입안, 규제 해석, 법령 감독 분야에서 법령 입안 담당자들의 능력 배양을 위한 교육 및 훈련 프로그램 마련
	규제영향평가의 방법론과 그 이행에 대해 학습하고 훈련하기 위한 교육 및 훈련 마련
	양국의 규제 입안 과정 관련 세미나 및 워크숍 개최
업무 절차 메커니즘 (business process mechanism) 수립	입법 과정 중 기술적인 부분에서의 협력(분석, 입안, 조화, 공포)
	일원화된 규제 기관의 업무 절차 관련 모범사례 공유(정책 입안 과정)
	규제 정보를 전달하는 업무 절차 관련 모범사례 공유
	규제 이행을 모니터링하고 평가하는 업무 절차 관련 모범사례 공유
	자치법규 입안과정에서 지방자치단체를 지원하는 업무 절차 관련 모범 사례 공유
	공공협의(public consultation) 업무 절차에 관한 벤치마킹 프로그램
	업무 절차 단계별 기본 운영 절차 마련
입법 관련 정보통신 기술 (ICT)개발	입법 관련 정보통신기술(ICT) 사회기반시설에 대한 구상 마련
	통합된 사용자 중심의 정보통신기술(ICT) 사회기반시설 마련(법령 통합 검색 서비스)
	입법 관련 정보통신기술(ICT) 관리 중 기술적인 부분에서의 협력
	입법 정보 데이터베이스 분야에서의 교류협력
	정보통신기술(ICT) 관리자를 위한 교육 및 훈련 프로그램 마련
	대한민국 세계법제정보센터 벤치마킹